



# Marktblatt

Nr. 4

8. Jahrgang

17. April 2008

## Amtlicher Teil

### Liebe Bürgerinnen und Bürger,

seit Jahren war es augenfällig, dass unser Kreuzmarkt am fünften Sonntag nach Ostern - einst ein Besuchermagnet - nur mehr ein in vielen Bereichen dahinsiechender Ramschverkauf war. Fehlende Attraktivität und spärliche Besucherzahlen vermittelten ein falsches Bild, von unserem doch kraftvollen Einkaufsstandort Markt Isen.

Mit einem neuen Konzept möchten wir an alte Traditionen anknüpfen, an denen die Markttagge noch besondere Festtage, Handelstage, „Feier“tage und Tage des geselligen Beisammenseins waren.

Dazu haben wir ein abwechslungsreiches, kulturell ansprechendes und interessantes Programm zusammengestellt. Es soll die gewerbliche, aber auch die kulturelle Vielfalt in unserer Gemeinde reflektieren: das orientalische Zelt unserer türkischen Mitbürger, fernöstliche Kultur präsentiert von einer Tanzgruppe von Frau Gramich, die Mittbacher Goaßschnalzer, die Blaskapelle Isen und einiges mehr wird am Sankt-Zeno-Platz präsentiert.

Das traditionelle Weißwurstfrühstück bei der Metzgerei Oberpriller bietet schon am Vormittag Gelegenheit zum geselligen Beisammensitzen, genauso wie die von der Marktnacht übernommene Buschenschänke unserer Liedertafel bei der Druckerei Nussrainer.

Besondere Attraktionen sind sicherlich die Kleintierschau im Parkdeck des Rathauses sowie im Rathaus Ausstellung und

Verkauf von Bildern und Tonarbeiten der Stiftung Attl unter dem Titel „Behinderung und Kunst“.

Während „beim Lagerhaus unten“ das Blumengeschäft Brechter, der Isener Bauernmarkt und die Raiffeisen-Waren GmbH für vielerlei Unterhaltung sorgen, spielen am Freizeitheim zwei Bands Punkrock. Dort kann die Jugend zeigen, dass sie auch am Sonntagnachmittag fröhlich friedlich feiern kann, während die Fußballer bei ihrem Punktspiel und der Zirkus Hansa auf dem Volksfestplatz hoffentlich viele Zuschauer haben.

Der traditionelle Flohmarkt belebt den Gries und viele unserer Einzelhändler haben ihre Geschäfte geöffnet und erwarten Sie mit attraktiven Kreuzmarktangeboten.

Liebe Bürgerinnen und Bürger, das vollständige Programm mit allen Teilnehmern und Attraktionen finden Sie im Marktboten abgedruckt. Wir möchten Sie hiermit einladen und einstimmen auf eine neue Art von Fest in Isen.

Erleben Sie einen angenehmen Tag unter freundlichen und gut gelaunten Menschen.

Wir heißen Sie herzlich willkommen beim neuen traditionellen Kreuzmarkt in Isen.

Siegfried Fischer      Eva Pfennig      Stefan Böld  
Erster Bürgermeister      Kulturreferentin      Werbering Isen e.V.

Der Markt Isen trauert um

## Herrn Engelbert Perzl

der am 4. April 2008 im Alter von 86 Jahren verstorben ist.

Herr Perzl war von 1952 bis 1960 Mitglied des Gemeinderates der ehemaligen Gemeinde Mittbach. Der Verstorbene war langjähriger Kommandant der Freiwilligen Feuerwehr Mittbach und hat sich stets für den Schutz und das Wohl der Allgemeinheit eingesetzt.

Wir werden Herrn Engelbert Perzl ein ehrendes Andenken bewahren.

Siegfried Fischer  
Erster Bürgermeister

**13.00 Uhr**  
Einzug mit dem  
Pferdegespann  
von der Ziegelei

**13.30 Uhr**  
Maibaum aufstellen

Auf Ihr Kommen freuen sich  
die KLJB Isen  
und der Markt Isen.

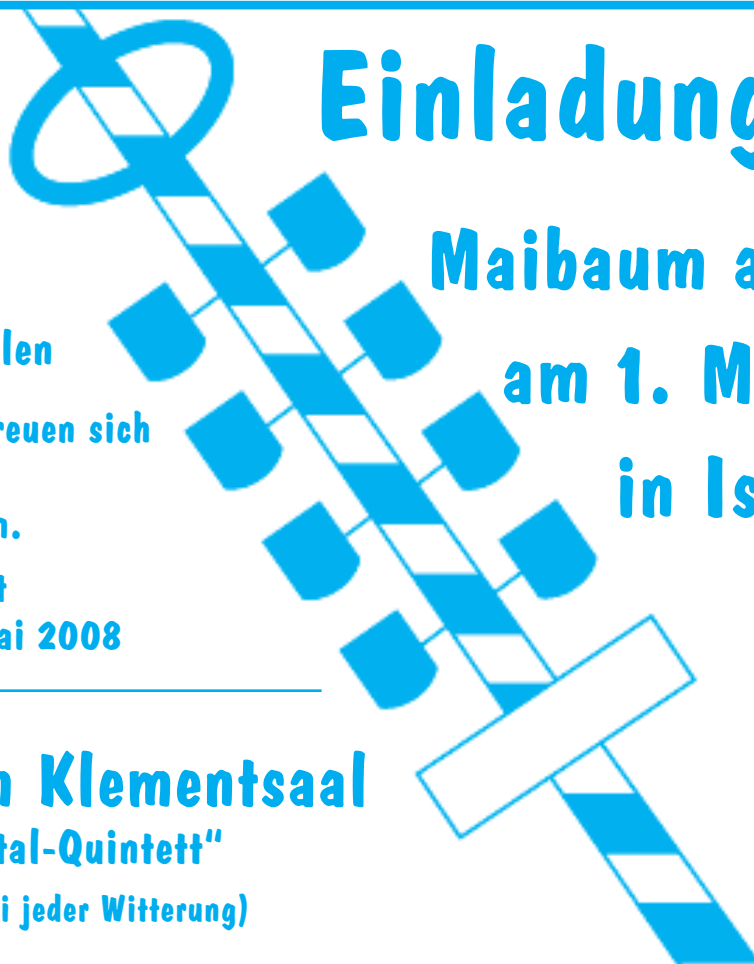
Ausweichtermin ist  
Sonntag, der 4. Mai 2008

---

**Maitanz im Klementsaal**  
mit dem „Reitertal-Quintett“  
ab 19.30 Uhr (bei jeder Witterung)

# Einladung

**Maibaum aufstellen**  
am **1. Mai 2008**  
in Isen



## Einladung zum Maibaum aufstellen

am **Samstag, 3. Mai** in Mittbach beim **Gasthaus Scherer**,  
bei schlechter Witterung am **Sonntag, 4. Mai**



**Abmarsch um 13.00 Uhr** beim Kindergarten  
Für das leibliche Wohl ist gesorgt.  
Für Unterhaltung sorgt die **Blaskapelle Isen**.

Auf Ihr und Euer Kommen freuen sich  
die **Dorfgemeinschaft Mittbach**,  
**Gastwirt Scherer** und der Markt Isen.

Ausweichtermin ist **Sonntag der 4. Mai 2008**

---

## Tanz in den Mai

beim **Wirt in Mittbach**, am **30. April 2008** ab **20 Uhr**  
mit den „**Hinterholzler**“

## Weitere Haushalte für die EVS 2008 gesucht

**Wer Haushaltsbuch führt, wird mit 60 Euro belohnt und wahrt den finanziellen Überblick.**

Das Bayerische Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung verzeichnet regen Zugriff auf seine Internetseiten zur Einkommens- und Verbrauchsstichprobe (EVS) 2008. – Bisher sind fast 10.000 Haushalte bereit, ein Haushaltsbuch zu führen. Um repräsentative Ergebnisse zu erhalten, werden jedoch noch Freiwillige aus bestimmten Bevölkerungsgruppen gesucht, die drei Monate lang ihre Einnahmen und Ausgaben in einem Haushaltsbuch notieren. Hierfür bedankt sich das Landesamt mit einer finanziellen Anerkennung von 60 Euro – der Datenschutz ist wie bei allen amtlichen Statistiken umfassend gewährleistet.

Wie alle fünf Jahre wird auch 2008 bundesweit wieder eine Einkommens- und Verbrauchsstichprobe (EVS) durchgeführt. Wie das Bayerische Landesamt mitteilt, wurden die Internetseiten zur EVS bisher rege frequentiert. Bis Ende Februar wurde rund 110.000 Mal auf diese Seiten zugegriffen. Inzwischen haben sich fast 10.000 Haushalte bereit erklärt, drei Monate lang auf freiwilliger Basis über ihre Einnahmen und Ausgaben Buch zu führen. Trotz erfreulich großem Interesse an der EVS suchen die Statistiker des Landesamts noch rund 1000 Haushalte in solchen Bevölkerungsgruppen, die noch nicht ausreichend repräsentiert sind.

Dies sind Haushalte

- in denen drei Generationen zusammen leben, oder
- in denen auch Personen leben, die nicht zur Kernfamilie gehören, so wie
- Haushalte, bei denen alle im Haushalt lebenden Kinder bereits über 18 Jahre alt sind.

Außerdem werden noch Haushalte gesucht, in denen die Person mit dem höchsten Einkommen

- selbständiger Gewerbetreibender bzw. Freiberufler oder Arbeiter ist,

- nicht oder nicht mehr erwerbstätig (Studenten, Erwerbslose, Rentner, Pensionäre) ist.

Die teilnehmenden Haushalte gewinnen auf diese Weise nicht nur einen Überblick über ihre finanzielle Situation, sondern erhalten vom Bayerischen Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung nach Abschluss der Erhebung als Dankeschön eine finanzielle Anerkennung von 60 Euro. Der Datenschutz ist selbstverständlich umfassend gewährleistet.

Interessenten können sich telefonisch (kostenfrei unter 08 00 – 6 73 80 57), via Internet ([www.statistik.bayern.de/evs2008](http://www.statistik.bayern.de/evs2008)), per E-Mail ([evs2008@statistik.bayern.de](mailto:evs2008@statistik.bayern.de)) oder schriftlich an das Bayerische Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung, Sachgebiet 56, Postf. 11 63, 97401 Schweinfurt wenden.

## Voraussichtliche Sitzungstermine

*Dienstag, 22. April*  
Marktgemeinderat und Bauausschuss

*Dienstag, 29. April*  
Marktgemeinderat und bei Bedarf Bauausschuss

*Donnerstag, 08. Mai*  
konstituierende Sitzung des Marktgemeinderates

## Personenstandsmeldungen



### Geburten

*Geiger Pia*  
Göttnerstraße 13

*Sanner Michael*  
Gmain 4a

*Setti Raphael*  
Burgain, Burgstraße 4

*Lechner Johannes Josef*  
Strich 21

*Fleidl Daniel Gerhard Georg*  
Mittbach, Alpenstraße 1



### Eheschließung

*Witter Yvonne und Manz Michael*

*Eschrich Julia und Oslislo Franz*

*Fesl Judith und Forberg Ralf*



### Jubilare

#### Den 80. Geburtstag konnten feiern:

*Käsbeck Maria*  
Am Gries 15

*Hoofacker Gertrud*  
Kreuzstraße 1A

#### Den 85. Geburtstag konnten feiern:

*Pfandler Josef*  
Loipfing 2

*Seume Erna*  
Kreuzstraße 1A



### Sterbefälle

*Mayer Anna*  
Kreuzstraße 1A,  
84 Jahre

*Heilmaier Centa*  
Raiffeisenstraße 3,  
82 Jahre

*Dürr Anna*  
Max-von-Hoessle-Straße 12,  
83 Jahre

*Malfatti Scherban*  
Göttnerstraße 64,  
69 Jahre

*Bräuer Hildegard,*  
Kreuzstraße 1A,  
87 Jahre

## Nichtamtlicher Teil

### Bücherei Sankt Zeno

im Pfarrheim,  
Georg-Escherich-Str. 5

#### Öffnungszeiten:

**Freitag 14.30 bis 17.30 Uhr**

**Sonntag nach dem Gottesdienst bis  
11.00 Uhr**

## Sonstiges

### Wasserhärten

Wasserversorger:	Härte:
Markt Isen	16,6° dH
	entspricht
	Härtebereich 3
Wasserzweckverb.	18,0° dH
der Mittbachgruppe	entspricht
	Härtebereich 3

### Mütterberatung

**Jeden 1. Montag im Monat von  
14.00–16.00 Uhr im Gesundheits-  
amt Erding, Bajuwarenstraße 3,  
85435 Erding.**

### Beratung für hör- und sprachauffällige Kinder im Gesundheitsamt Erding

Seit Jahren finden in regelmäßigen  
Abständen im Gesundheitsamt Erding  
pödoaudiologische Sprechstunden  
statt.

Die Beratung wird von einer Hörge-  
schädigtenpädagogin von der Pädag-  
og. audiolog. Beratungsstelle in  
München durchgeführt.

Dabei geht es in erster Linie um Ab-  
klärung von Hör- und Sprachauffällig-  
keiten, die zu Lernproblemen führen  
können.

Ziel der Beratung ist einmal, zu über-  
prüfen und näher abzuklären, ob Be-  
handlungsmaßnahmen, also eine  
Überweisung an den HNO-Arzt zur  
Einleitung einer Therapie notwendig  
sind.

Zum anderen ist sie aber auch eine  
gezielte heil- und sonderpädagogi-  
sche Beratung, insbesondere zu Fra-  
gen der schulischen Eingliederung.

Die Früherfassung des hörgestörten  
Kindes ist das entscheidende diagno-  
stische und therapeutische Prinzip der  
Beratung.

Leichte Hörstörungen werden nicht  
selten erst im Kindergartenalter er-  
kannt.

Wenn ein Kind allerdings nicht richtig  
hört, lernt es auch nicht richtig spre-  
chen, die geistige und soziale Ent-  
wicklung ist dadurch ebenfalls einge-  
schränkt.

Nächste Beratungstermine:

Mittwoch, 28. Mai 2008  
11. Juni 2008  
09. Juli 2008

Auskunft Gesundheitsamt,  
Bajuwarenstraße 3,  
85435 Erding,  
Telefon 0 81 22/58-14 30

### Rentensprechtag 2008 der Deutschen Renten- versicherung im Landrats- amt Erding

#### Auskunft und Beratung Erding, Landratsamt, Alois-Schießl-Platz 8

Termine:  
28.04.2008  
26.05.2008  
09.06.2008  
23.06.2008  
14.07.2008  
28.07.2008  
11.08.2008  
25.08.2008  
08.09.2008  
22.09.2008  
13.10.2008  
27.10.2008  
10.11.2008  
24.11.2008  
08.12.2008  
22.12.2008

**Bitte melden Sie sich an:** spätestens  
eine Woche vor dem jeweiligen Ter-  
min unter Angabe Ihrer Versicherungs-  
nummer im Sozialamt unter Telefon  
0 81 22/58-13 98.

Bitte bringen Sie Ihre Versicherungsun-  
terlagen und Ihren Personalausweis  
mit.

**Sämtliche Beratungen sind kosten-  
frei!**



### Notdienste

#### Praktische Ärzte

**Wenden Sie sich im Bedarfsfall an  
den Ärztlichen Bereitschaftsdienst  
Bayern, Telefon 0 18 05/19 12 12.**

**Bei akuten, lebensbedrohlichen Er-  
krankungen an die Rettungsleitstelle  
Erding, Telefon 1 92 22.**

#### Wochenenddienst der Zahnärzte

19./20. April  
*Dr. Hecht Michael*  
Landgestütstraße 8, Erding  
Telefon 0 81 22/9 20 00

26./27. April  
*Dr. Hesch Johannes*  
Riverastraße 3, Erding  
Telefon 0 81 22/1 43 25

1./2. Mai  
*Dr. Götz Richard*  
Von-Ketteler-Straße 13, Taufkirchen  
Telefon 0 80 84/22 33

3./4. Mai  
*ZÄ Götz Christa*  
Von-Ketteler-Straße 13, Taufkirchen  
Telefon 0 80 84/22 33

10./11. Mai  
*Dr. Thoma Alexander*  
Bürgermeister-Strobl-Straße. 2,  
Berglern  
Telefon 0 87 62/72 90 12

12. Mai  
Dr. Leistner Roland  
Marktplatz 17-19, Markt Schwaben  
Telefon 0 81 21/60 80

17./18. Mai  
ZA Feser Walter  
Münchner Straße 34, Isen  
Tel. 0 80 83/2 90

### Apotheken

- Die aktuellen Notdienste sind an der St. Zeno Apotheke und an der Isen Apotheke ausgehängt.
- Die aktuellen Dienstbereitschaften der Apotheken können Sie auch der Tagespresse entnehmen.
- Neuer Telefonservice der Apotheken  
Telefon **1 18 33** – Weitervermittlung zum Apothekennotdienst von aponet.de (einmalig 20 ct zzgl. 99 ct/min., sowie nach Weitervermittlung 99 ct/min.)



**Wir helfen weiter in Notsituationen**

### Nachbarschaftshilfe Isen – Lengdorf – Pemmering

Wir, die Nachbarschaftshilfe des Pfarrverbandes, möchten dazu beitragen, die vielseitigen Nöte der Menschen in unserem Pfarrverband zu lindern.

Durch den steigenden Hilfsbedarf alter, einsamer, kranker und behinderter Menschen, die sich nicht mehr selbst versorgen können oder durch plötzliche Krankheit, Unfall oder allgemeine Schwäche in Notsituationen kommen, ist Hilfe nötiger denn je.

Wir bieten Hilfe an für:

- Essen auf Rädern
- Fahrdienste (z. B. Arzt, Krankenhaus, Gottesdienst, Veranstaltungen)

- Familienhilfe (z. B. Einkaufen, Haushaltshilfe, Kinderbetreuung, Seniorenbetreuung)
- Betreuung und Pflege Schwerstkranker (kurzzeitig)
- Begleitung und Pflege von Sterbenden und deren Angehörigen durch eine ausgebildete Hospizhelferin

Anfragen zu jeder Zeit an unsere ehrenamtlichen Einsatzleiterinnen:

### Isen und Lengdorf

Patrizia Brambring  
Telefon 0 80 83/85 29 oder  
Mobil 01 75/2 18 56 06

### Pemmering

Erika Huber  
Telefon 0 81 24/17 60

Scheuen Sie sich nicht, sich in Notsituationen vertrauensvoll an die Nachbarschaftshilfe zu wenden. **Hier wird Ihnen geholfen!**

Als zusätzlicher, persönlicher Service für Hilfesuchende und Helfer dient auch unser Büro im Brunnerhaus, St.-Zeno-Platz 5, in Isen.

### Öffnungszeiten:

- Dienstag von 13.00 bis 15.00 Uhr
- Mittwoch von 9.00 bis 11.00 Uhr
- sowie nach Vereinbarung

Telefon und Fax: 0 80 83/90 71 77

Möchten Sie unsere Nachbarschaftshilfe durch Ihre Hilfe unterstützen?

Zögern Sie nicht und setzen Sie sich mit unseren Einsatzleitern in Verbindung.

Da unser Verein gemeinnützig ist, können wir Spendenquittungen ausstellen.

### Hauswirtschaftlicher Fachservice im Landkreis Erding

Fachkräfte bieten Serviceleistungen rund ums Haus.

Bei Sozialeinsätzen rechnen wir direkt mit Ihrer Krankenkasse ab.

Prospekte liegen im Rathaus auf.

Info auch bei Maria Neumair, Tel./Fax 0 81 22/2 06 55

## Vereinsmitteilungen



### Isener Bauernmarkt

in der Raiffeisenstraße 2

**Freitag, 25. April: Bayerischer Tag** mit g'schnittene Nudl'n

**Kreuzmarktsonntag, 27. April von 10 bis 16 Uhr**

- Weißwurstfrühstück
- Mittagstisch
- Kaffee, Kuchen und Schmalzgebackenes

**Freitag, 9 Mai: Muttertagsüberraschung**

**Markttag:** Freitag von **9.30 Uhr bis 14.30 Uhr**

Unser spezieller Service für Sie:

### Geschenkkörbe und Gutscheine

Gerne backen und liefern wir auch für Ihre Feste Kuchen, Torten und Schmalzgebäck.

Sprechen Sie uns auf dem Markt an oder setzen Sie sich mit Frau Rosmarie Deuschl, Telefon 0 80 83/7 54, in Verbindung. Wir beraten Sie gerne!



## **Vorsorge gegen Unwettergefahren**

Im Frühjahr verursachen Stürme und lang anhaltender Regen oft schwere Schäden. Folgende sieben Sicherheitstipps der Feuerwehr helfen die von Unwettern ausgehenden Risiken zu vermindern:

1. Suchen Sie bei Unwetter sofort ein festes Gebäude auf – meiden Sie Wälder und Allees.
2. Informieren Sie sich über die aktuelle Wetterentwicklung regelmäßig aus Rundfunk, Fernsehen oder Internet.
3. Sichern Sie Gegenstände auf Terrassen, Balkonen und in Gärten sorgfältig, wenn diese sich nicht ins Gebäude bringen lassen.
4. Stellen Sie auch Fahrzeuge vorausschauend und sicher ab.
5. Schützen Sie Keller und Niedergänge rechtzeitig vor eindringendem Wasser, wenn Überflutungsgefahr besteht.
6. Achten Sie darauf, dass Rückschlagventile im Keller funktionsfähig sind.
7. Melden Sie Gefahrenstellen und Schäden, bei denen Sie Hilfe brauchen, unter der Notrufnummer 112. Bitte halten Sie die Notrufleitungen während eines Unwetters für Notfälle frei und melden Sie Schäden, von denen keine akute Gefahr ausgeht, erst nach Ende des Unwetters.

*Ihre Freiwillige Feuerwehr Isen*

## **Kurse/ Veranstaltungen**

### **Hebammenpraxis Josita Kögler**

Steinlandstraße 4, Isen  
Telefon 0 80 83/5 43 79 oder  
01 60/2 87 57 96

- Hilfe bei Schwangerschaftsbeschwerden
- Beratung

- Geburtsvorbereitung
- Babymassage
- Nachsorge
- Rückbildung

### **Hebammenpraxis Andrea Schwanner**

- Geburtsvorbereitung für Paare am Wochenende
- Beckenboden-Intensivtraining für Frauen jeden Alters
- Fit nach der Geburt – Intensivkurse

Info und Anmeldung:  
Telefon 0 80 85/1 6 66 oder  
E-Mail: [as@hebammen-dorfen.de](mailto:as@hebammen-dorfen.de)

### **Künstlerei am St. -Zeno-Platz**

- Malen für Erwachsene  
Mittwoch ab 19 Uhr – 14-tägiger Rhythmus
- Kinder Aquarell-Malkurse

Termine siehe Aushang Künstlerei

St.-Zeno-Platz 3, 84424 Isen  
Telefon 0 80 83/5 4 72 40  
Ansprechpartner: Liedgens Beate

### **Malkurs**

für Kinder und Erwachsene jeden Alters

- Acryl
- Kohle
- Pop-Art
- Gegenständlich
- Portraits
- Abstrakt

Sabine Kellner  
Weidacherbergstraße 10  
84424 Isen  
Telefon 01 60/1 18 00 28  
Termine je nach Vereinbarung

### **Triamed Kreisklinik Wasserburg**

#### **Babytreff extra Beikost Interessantes über das Leben mit dem Löffel**

Montag, 21. April von 15 bis 16.30  
Uhr, Kosten 5 Euro, Anmeldung nicht  
erforderlich, Kursleitung Ruth Birkmann  
Kinderkrankenschwester und Stillbera-  
terin, Kursort Kursraum alte Schule

### **Vorbereitung auf das Leben mit dem Baby!**

#### **Säuglingspflegekurs**

Samstag, 26. April von 14.30 bis 18  
Uhr, Kosten Einzelteilnehmer 40 Euro,  
Paare 65 Euro inkl. Skript, Anmeldung  
erforderlich Kinderzimmer Telefon  
0 80 71/7 73 61, Kursleitung Ruth  
Birkmann, Kursort Fortbildungsraum al-  
te Schule

### **Stillen – ein guter Start ins Leben!**

#### **Informationen rund ums Stillen!**

2 Treffen, Donnerstag, 08. und 15.  
Mai, jeweils von 18.30 bis 20.30  
Uhr, Kosten 20 Euro, Paare 25 Euro  
inkl. Skript, Anmeldung erforderlich  
Kinderzimmer Tel. 0 80 71/7 73 61.  
Kursleitung Ruth Birkmann, Kursort  
Kursraum alte Schule

### **Veranstaltungsinformation Stadthalle Erding**

- Karten per Telefon, Beratung, Bu-  
chung und Versand: Montag bis  
Freitag, 8–16 Uhr,  
Tel. 0 81 22/9 90 7-12
- Online [www.stadthalle-erding.de](http://www.stadthalle-erding.de)
- [ticket@stadthalle-erding.de](mailto:ticket@stadthalle-erding.de)
- Theaterkasse am Alois-Schieß-Platz 1
- Montag, Mittwoch, Freitag jeweils  
von 15 bis 18 Uhr,
- Dienstag und Donnerstag von  
10 bis 12 Uhr  
Tel. 0 81 22/9 90 7-12,  
Fax 0 81 22/9 90 7-50

Sein neues Bühnenprogramm:

#### **Kaya Yanar**

„Made in Germany“  
Donnerstag, 17. April, 20 Uhr  
€ 25,20 / 23 / 20,50

#### **Vortrag: Carmen Hollenbach**

Wollen Sie mehr Lebensqualität?  
Freitag, 18. April, 19 Uhr  
€ 7,77 nur Abendkasse

Theater Abo  
Theaterproduktion Hoffmann –  
Wacker

#### **Mirandolina**

# **Achtung Kinder!**

## **Pfingstferienprogramm!**

### **ABENTEUER OPER – eine Führung durch das Nationaltheater in München**

Wann: Montag, 19. Mai 2008  
Alter: 7–10 Jahre  
Teilnehmer: max. 25  
Kosten: 5,50 Euro  
Abfahrt: 11.30 Uhr vor dem Rathaus  
Rückkunft: ca. 17.15 Uhr

Bitte eine kleine Brotzeit und etwas zu Trinken mitgeben.

*Anmeldung bei Birgit Anzenberger, Tel. 08083/908077*

### **Mädchenfußballtag – Schnuppertraining**

Veranstalter: TSV Isen / Fußballabteilung  
Wann: Dienstag, 20. Mai 2008  
Uhrzeit: 14 bis 17 Uhr  
Wo: Sportplatz Isen  
Alter: 7–11 Jahre (Jahrgang 2001 bis 1996)  
Anmeldung: bis 11. Mai unter Telefon 08083/549932 bei Birgit Irmer

Das Schnuppertraining ist sowohl für Anfängerinnen als auch für Fortgeschrittene gedacht. Für Getränke und Brotzeit sorgt die Fußballabteilung.

### **Kinderzirkus – Workshop**

**„Kann ich nicht“ war gestern. Heute ist Zirkus!**  
**Mit Miriana & Cassani**

vom 21. Mai bis 25. Mai 2008 im Farbenspiel

Ein fantastisches Vergnügen für Kinder von 6 bis 12 Jahren.

Clown, Pantomime, Jonglieren, Akrobatik, Tiere, Zauberei, Masken, Bauchtanz u. v. m.!  
Kurszeiten: 21. Mai bis 24. Mai – 10 bis 16 Uhr      25. Mai – 12 bis 16 Uhr

Am Sonntag, 25. Mai von 16 bis 17 Uhr findet die große Vorstellung der Kinder in der Manege statt. Alle Verwandten sind dazu eingeladen.

Preis 125 Euro inkl. Brotzeit und Getränke, pro weiteres Geschwisterkind 30 Euro Ermäßigung

*Anmeldung: Sabine Kellner 0160/1180028      Robert Grundler 0176/43078309*

Freitag, 18. April, 20 Uhr  
€ 19 / 17, € 8 Schüler und  
Studenten

### Swingkonzert mit Tanz und dem Dan Markx Orchestra

Samstag,  
19. April, 20 Uhr  
€ 23

### Modell-Eisenbahn Markt

Sonntag,  
20. April, 10.30 bis 15 Uhr  
€ 2,50, Kinder, Frauen und  
Jugendliche frei

### Glück & Co Luise Kinseher

Donnerstag,  
24. April, 20 Uhr  
€ 15

Volksspielgruppe Altenerding  
**Dschungelbuch**  
Freitag, 25. April, 18 Uhr, € 6

### Frühjahrskonzert Stadtkapelle Erding

Sonntag,  
27. April, 18 Uhr  
Karten unter 0 81 22/1 49 02  
und Reisebüro Scharf

### Ü – 30 – Party Kult DJ Ray Wood

Samstag, 03. Mai, 20 Uhr, € 8

### Frühstück mit Max und Moritz u. Peter B. Heim

Sonntag,  
04. Mai, 11 Uhr  
€ 9 Erwachsene,  
€ 6 Kinder bis 14 Jahre

### 1. Deutsche Edelkatzenzüchter Verband

**Internationale Katzensausstellung**  
Samstag, 21. Juni, 13 bis 19 Uhr  
Sonntag, 22. Juni, 10 bis 18 Uhr  
€ 6, Kinder ab 4 Jahre € 2,  
Schüler, Studenten, Rentner € 2

### Patchwork- und Textilmesse

Sonntag, 14. September,  
10 bis 18 Uhr  
€ 2,50,  
€ 1,50 Rentner / Schüler

## Kreismusikschule Erding

Neu- und Wiederanmeldung für die Kurse der Kreismusikschule Schuljahr 2008/2009 bis zum 30. April 2008

### Fächerangebot:

Grundfächer: Musikgarten für 2–4-jährige  
Musikgarten für Babys ab 6 Monaten (Halbjahreskurse)  
Musikalische Früherziehung (2-Jahreskurs) für Kinder ab 4 Jahren  
Musikalische Grundausbildung (für Schulkinder 1.–2. Klasse)

### Instrumentalfächer:

Streichinstrumente: Violine, Viola, Violoncello, Kontrabass, Kinderbass  
Zupfinstrumente: Gitarre, Harfe, Zither, Hackbrett, E-Gitarre, Jazz-Gitarre, E-Bass,  
Gitarre-Begleitkurs für Erwachsene  
Tastensinstrumente: Klavier, Akkordeon, Steirische Harmonika, Kirchenorgel, Keyboard  
Blechblasinstrumente: Trompete, Waldhorn, Tenorhorn, Posaune, Bariton, Tuba  
Holzblasinstrumente: Blockflöte, Querflöte, Oboe, Klarinette, Fagott, Saxofon  
Schlaginstrumente: Schlagzeug, Kleine Trommel (Snare-Drum)  
Vokalunterricht: Sologesang (klassisch), Pop-Gesang, Jazz-Gesang, Kinderchor  
Projekte auf Anfrage: Dirigierkurs, Arrangieren und Komponieren, Begleitkurs für Bassinstrumente,  
Musik-Theorie, Musiklehre, Harmonielehre

Außerdem bietet die KMS den Schülern viele Möglichkeiten an, in Orchestern oder Ensembles mitzuspielen, z. B. Sinfonieorchester, Streichorchester, Blasorchester, Akkordeonorchester, Big-Band, Brassband, Querflötenorchester, Gitarrenorchester, Volksmusikgruppen, Kammermusik, Percussionsensemble, Kinderchor, Jugendchor.

Nähere Informationen wie Anmeldeformulare, Schulordnung etc. erhalten Sie im

**KMS-Büro, Erding, Freisinger Straße 91, Tel. 0 81 22/1 48 08, Fax 0 81 22/4 18 56,  
Internet: [www.kms-erding.de](http://www.kms-erding.de), E-Mail: [info@kms-erding.de](mailto:info@kms-erding.de)**

Anmeldeformulare sind auch in den Gemeinden, Kindergärten und Sparkassen erhältlich.

### Bruno Jonas

„Bis hierher und nicht weiter“  
Dienstag, 11. November, 20 Uhr  
€ 26 / 24 / 22

### Murat Topal

„Getürkte Fälle – ein Cop packt aus!“  
Donnerstag,  
27. November, 20 Uhr  
€ 21,50

### PALDAUER

„Weihnachten wie im Märchen“  
Sonntag,  
07. Dezember, 17 Uhr  
€ 36,50 / 34 / 29

## Abfallwirtschaft

### Entleerungsrhythmus für Restmüll und Biotonne

Montag, 21. April	Biotonne
Montag, 28. April	Restmüll
Montag, 05. Mai	Biotonne
<b>Dienstag, 13. Mai</b>	<b>Restmüll</b>
Montag, 19. Mai	Biotonne

### Regelung der Müllabfuhr an Pfingsten

Die übliche Leerung vom Montag,  
12. Mai (Pfingstmontag), erfolgt erst  
am Dienstag, 13. Mai.

**Bitte stellen Sie die Tonnen am Ab-  
holtag unbedingt ab 6.00 Uhr bereit!**

### Nächster Abholtermin

#### „Gelber Sack“

#### Dienstag, 06. Mai 2008

Ausgabestelle für Gelbe Säcke ist die  
Müllumladestation Isen

- Bitte stellen Sie die Gelben Säcke am Morgen des Abholtages bis spätestens 6.00 Uhr bereit.
- Die Gelben Säcke sind vor dem Grundstück, unmittelbar an der Abfuhrstrecke, so zu platzieren, dass die problemlos und ohne Zeitverlust abgeholt werden können.
- Sollten die Säcke, aus welchen Gründen auch immer, am vorgesehenen Termin nicht abgeholt werden, bitte stehen lassen, sie werden dann am nächsten Tag abgeholt.

# Der Entsorgungskalender des Marktes Isen steht im Internet unter **www. Entsorgungskalender.com** zum Herunterladen zur Verfügung.

## Öffnungszeiten der Müllumladestation Isen (Kreismüldeponie)

**Montag, Dienstag, Donnerstag,  
Freitag: 7.30 bis 12.00 Uhr und  
12.45 bis 16.30 Uhr**

**Mittwoch: 7.30 bis 12.00 Uhr**

**Samstag: 8.00 bis 12.00 Uhr**

**Mittwochnachmittags ist die Müll-  
umladestation Isen geschlossen.**

Telefonisch ist die Deponie unter der  
Nummer 0 80 83/14 59 erreichbar.

## Altmedikamente in die Apotheke

Bei der Rückgabe von nicht mehr  
benötigten Medikamenten oder Medi-  
kamenten, deren Verfalldatum über-  
schritten ist, bitten wir folgendes zu  
beachten:

- ohne Umkarton und Beipackzettel  
(in den Papiercontainer)
- leere Medizinflaschen (z. B. von  
Hustensäften, Tropfen usw.) in den  
Glascontainer
- kein Injektionszubehör (z. B. Na-  
deln für Spritzen, Lanzetten zur Blu-  
tentnahme, Fertigspritzen) – kann  
im Hausmüll entsorgt werden
- kleine Mengen von Altmedikamen-  
ten können auch zum Hausmüll

## Öffnungszeiten im Gebrauchtwarenmarkt Rentabel

**Gebrauchtwaren, die wir annehmen  
und weitergeben**

Rentabel,  
Moosweg 6,  
85435 Erding – Aufhausen  
Telefonnummer 0 81 22/1 25 37

### Öffnungszeiten:

**Dienstag, Mittwoch und Freitag  
9.00–13.00 Uhr u. 14.00–17.00 Uhr**

**Donnerstag  
9.00–13.00 Uhr u. 14.00–18.00 Uhr  
Montag und Samstag geschlossen**

Da die Einrichtung nur über begrenzte  
Raumkapazitäten verfügt, beschränkt  
sich der Gebrauchtwarenmarkt auf  
folgende Waren, die angenommen  
und günstig weitergegeben werden:

- Möbel aller Art (Küchen-, Schlaf-  
zimmer-, Kinderzimmer-, Wohn-  
zimmermöbel)
- Haushaltsgeräte in beschränktem  
Umfang
- Geschirr (möglichst nur komplett)
- Bücher

Kleidung und Spielsachen werden nur  
in Einzelfällen angenommen. Am sinn-  
vollsten erscheint es, direkt mit dem  
Rentabel Rücksprache zu nehmen.

### Nächste Problemmüll- sammlung

Mittwoch, 28. Mai 2008, von 9.15  
bis 10.00 Uhr, Mittbach, beim Gast-  
haus Scherer



### Impressum: Marktblattl des Marktes Isen:

Verantwortlich für den Inhalt:  
Der Bürgermeister des Marktes Isen,  
Münchner Straße 12, 84424 Isen, Telefon 0 80 83/53 01-0.

Druck: Nußrainer Isen, Tel. 0 80 83/53 14-0.

Auflage: 2200 Stück

## **Für alle, denen Kunst und Menschen wichtig sind ...**

Einladung zur Bilderausstellung der Förderstätte der Stiftung Attl  
im Rathaus Isen, Foyer

Ausstellungseröffnung am Freitag, 18. April 2008 um 19.30 Uhr

Die Förderstätte der Stiftung Attl betreut 124 schwerst mehrfachbehinderte Menschen. Aufgrund geistiger, psychischer und/oder körperlicher Behinderung sind unsere Betreuten nicht in der Lage in einer Werkstatt für Behinderte zu arbeiten und benötigen eine andere Form von Betreuung.

Wir können in der Förderstätte individuell auf Bedürfnisse, Neigungen und auch Talente der Betreuten eingehen. Neben Beschäftigungen wie Bewegung, Tönen, Musik, Basteln usw. haben wir vielerlei positive Erfahrungen mit Kunst und Malerei machen können.

### **Kunst ist eine Form des sich-ausdrückens!**

Beispielsweise bietet die Malerei Menschen, die Schwierigkeiten haben mit ihren Gefühlen umzugehen, diese nicht mitteilen oder einfach nur nicht sprechen können eine Möglichkeit uns zu zeigen wie es vielleicht gerade in ihnen aussieht, was sie beschäftigt oder worauf sie gerade Lust haben. Und nicht zuletzt macht der Umgang mit Farben und das Experiment mit Materialien Spaß. Es entstehen dabei Werke, über die wir Betreuer nicht selten staunen und überrascht sind von Ausdruck und Intensität.

Die Bilder, die Sie hier besichtigen können sind ein Teil unseres immer fortwährenden Strebens nach mehr Verstehen unserer Betreuten. Sie entstehen in Zusammenarbeit zwischen Betreuten und Mitarbeiter der Förderstätte.

Interpretieren Sie die Bilder für sich selbst und betrachten Sie diese Kunst mit aller Anerkennung.

Die Ausstellung kann vom 19. bis zum 27. April 2008 besucht werden.

Werktags zu den Öffnungszeiten des Rathauses, diese sind Montag mit Freitag von 8 bis 12 Uhr, Donnerstag auch 14 bis 18 Uhr.

Zusätzlich: Samstag, 19. April von 10 bis 16 Uhr  
Sonntag, 20. April von 10 bis 16 Uhr  
Samstag, 26. April von 10 bis 16 Uhr  
Kreuzmarktsonntag, 27. April von 10 bis 16 Uhr

Vielen Dank für Ihr Interesse.

Maria Liebhardt, Bereichsleitung Förderstätte.